Obsah balení
1 Klouzačka
1 Návod k použití a sestavení

Bezpečnostní pokyny
• Před použitím si přečtěte instrukce na použití a sestavení
• Používejte pouze pod dohledem dospělé osoby
• Vhodné pro děti ve věku od 3 do 14 let. Děti mladší 6 let musí být pod zvýšeným dohledem.
• Na klouzačce nesmí být najednou více než jedno dítě (nebo ne více než dvě děti, pokud leží klouzačka na zemi). Děti by na klouzačce měly stát pouze za sebou, nikdy vedle sebe.
• Za žádných okolností nesmí být překročena maximální nosnost 100 kg
• Výška, ve které smí být klouzačka zavěšena na objekt (žebřiny, sportovní bedny atd.) nesmí přesáhnout 60 cm
• Ke klouačce nepřivazujte lana či provazy, ani k ní nepřipevňujte další klouačky, lavičky a jiné předměty
• Pokud je klouzačka na zemi, musí být otvory na zaháknutí vždy na spodní straně
• Platí pouze pro otvory o průměru 28-35 mm
• Boty a některé oblečení (džíny, pásek atd.) mohou válečky poškodit, proto je třeba je před použitím kouzačky odložit

Volný prostor
Okolo klouzačky musí být volný prostor alespoň 2 metry. V tomto prostoru nesmí být žádné objekty, při používání klouzačky by mohlo dojít k pádu a poranění.

Péče o klouzačku
• Nepoužívejte nevhodné čistící prostředky. Povrch otírejte pouze vlhkým hadříkem ihned poté klouzačku důkladně osušte.
• Na odřeniny a škrábance použijte běžný leštící přípravek
• Používejte prostředky šetrné k životnímu prostředí
• Informujte odpovědné osoby o způsobech péče o klouzačku

Údržba
• Kovové matky se mohou časem uvolnit, proto je třeba je pravidelně kontrolovat před každým použitím.
• Neprodleně vyměňte poškozené díly
• Při výměně pěnových válečků nepoužívejte klíče, mohly by výrobek poškodit. K montáži používejte pouze inbusy (vel.13)
• Je nutné vždy zajistit čistotu a funkčnost klouzačky

Scope of delivery
1 Slide
1 Operating and assembly instructions

Safety instructions
• Read operating and assembly instructions before usage
• Only use under the supervision of adults
• Suitable for children from the age of 3 to 14 years. Children under the age of 6 years must be specially supervised.
• No more than 1 child (lying on the ground no more than 2 children) may be on slide. The children should only move on the slide behind one another and never next to each other.
• The maximum load of 100 kg may not be exceeded
• The maximum assembly height (at wall bars, trapeze horse or the like) may not exceed 60 cm
• Do not fasten any ropes, tapes, benches or other equipment onto the slide
• When using on the ground, the receptacles for the spindles (notches) must always point down
• Only applicable for spindels with diameter 28-35 mm
• Shoes and clothes with hardware (e.g. jeans, belts) may cause damages to the foam rolls and must take off before usage.

Free space
The free space around the slide needs to be 2 m at least. There are no objects allowed within the space the user might fall onto it and could cause injuries.

Care instructions
• Please do not use any scouring agents. Only clean with a slightly damp cloth and rub dry afterwards immediately.
• For slight scratches use a commercial furniture polish
• Use environmental-friendly cleaning agents
• Inform your cleaners about these care instructions

Maintenance instructions
• The force of self-locking elements might decrease after a while. Check the connections regularly.
• Exchange any pans that may be damaged
• When exchanging the plastic rolls, do not use any jaw spanners or open-ended wrenches as these may damage the cheeks. Please only use box wrenches or box spanners (size 13).
• Cleanliness and perfect functionality must always be ensured

Erzi®
Svitok s.r.o.
Suvorovova 1489
282 01 Český Brod

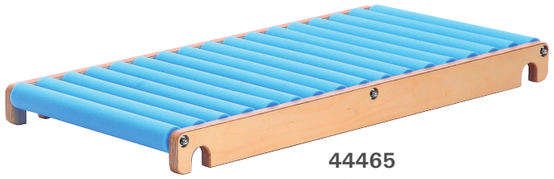
telefon: +420 603 483 910
e-mail: obchod@erzi.cz
web: www.erzi.cz

Návod k použití a sestavení
Operating and assembly instructions

44444
Válečková klouzačka XL
Roller slide XL

44459
Válečková klouzačka vlna
Wave slide

44464
Válečková klouzačka rovná
Roller slide



44465
Válečková klouzačka rovná vel. S
Roller slide S

Platí pro všechny produkty v tomto návodu:
Applicable to all products on these pages:

Vyrobeno v Německu
Made in Germany

Toto není hračka ale sportovní vybavení!
Prosím uchovejte kontakt na výrobce: www.erzi.cz
No toy! Sports goods!
Please keep manufacturer's reference.

1

• Položte první postranici na rovný povrch tak, aby byly otvory nahoře a zasuňte do nich dřevěné tyče
• Postranní a prostřední otvory nechte zatím prázdné

• Place the 1st cheek with the holes to the top onto a level surface and insert the wooden spindles
• Leave the outer and middle hole free

2

• Nasaďte pěnové válečky na dřevěné tyče

• Slip the foam rolls onto the wooden spindles

3

• Nasaďte na dřevěné tyče druhou postranici, postupujte zprava do leva. K tomuto kroku doporučujeme pomoc další osoby.
• Zkontrolute, zda jsou všechny dřevěné tyče zasazené do postranice a zda jsou všechny vodorovně

• Insert the 2nd cheek onto the wooden spindles from right to left For this step we recommend you have a second person help you!
• Check to see that all the spindles are inserted into the cheek and that the cheeks are parallel

4

• Do každého otvoru na koncích vložte kovovou podložku

• Place one washer each in the holes before inserting the metal tubes

5

• Na kovové tyče nasaďte pěnové válečky a poté je zasuňte do spodního otvoru
• Horní postranici je nutné mírně nadzvednout, aby druhý konec kovové tyče zapadl na své místo
• Ujistěte se, že dřevěné tyče nezměnily svou pozici!
• Zopakujte na druhé straně

• After the foam roll has been slipped onto the metal tube, it must first be inserted into the bottom outer hole
• The upper cheek must be slightly lifted to allow the metal tube to slide into place
• Please ensure that the wooden spindles do not change their position!
• Repeat this procedure on the other side

Upozornění:
Prostřední otvor ponechejte prozatím prázdný

Please note:
Leave the middle hole free for the moment!

6

• Na tyč se závitem našroubujte zaoblenou matku a poté na tyč nasaďte kovovou podložku
• Prostrčte tyč se závitem skrz postranice a kovovou tyč

• Fasten the dome nut onto the threaded rod finger tight and place the washer over it
• Insert the threaded rod through the cheeks and the metal tube

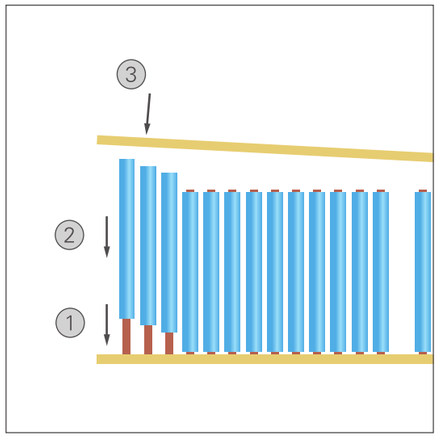
7

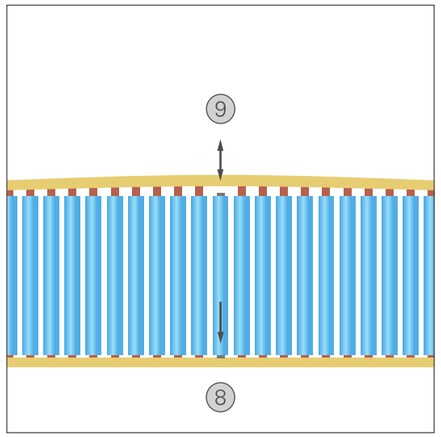
• Nasaďte na druhý konec tyče se závitem kovovou podložku a našroubujte na ní zaoblenou matku
• Zopakujte na druhé straně

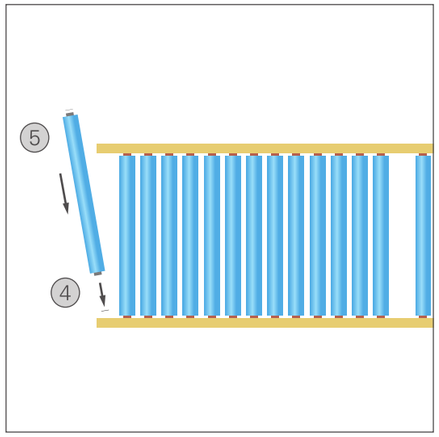
• Insert the 2nd washer and fasten the dome nut finger tight onto it
• Repeat this procedure on the other side

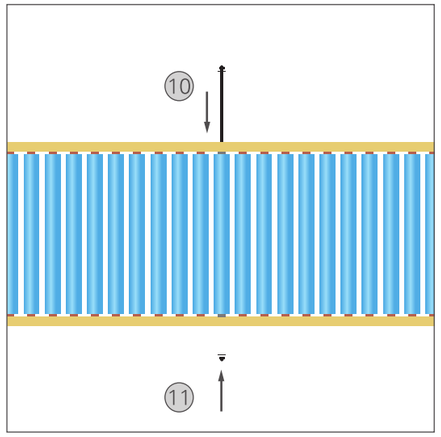
Upozornění:
Prostřední otvor ponechejte prozatím prázdný

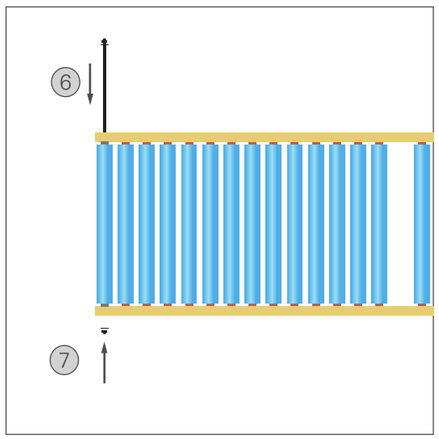
Please note:
Leave the middle hole free for the moment!











8

• Vložte kovovou podložku do prostředního otvoru

• Place one washer each in the hole before inserting the middle metal tube

9

• Na kovové tyče nasaďte pěnové válečky a poté je zasuňte do spodního otvoru
• Horní postranici je nutné mírně nadzvednout, aby druhý konec kovové tyče zapadl na své místo
• Ujistěte se, že dřevěné tyče nezměnily svou pozici!

• After the foam wave has been slipped onto the metal tube, it must first be inserted into the lower middle hole
• The top cheek must be slightly lifted to allow the metal tube to slide into place
• Please ensure that the wooden spindles do not change their position!

10

• Na tyč se závitem našroubujte zaoblenou matku a poté na tyč nasaďte kovovou podložku
• Prostrčte tyč se závitem skrz postranice a kovovou tyč

• Fasten the dome nut onto the threaded rod finger-tight and place the washer over it
• Insert the threaded rod through the cheeks and the metal tube

11

• Na druhý konec tyče se závitem nasaďte kovovou podložku a našroubujte na ní zaoblenou matku

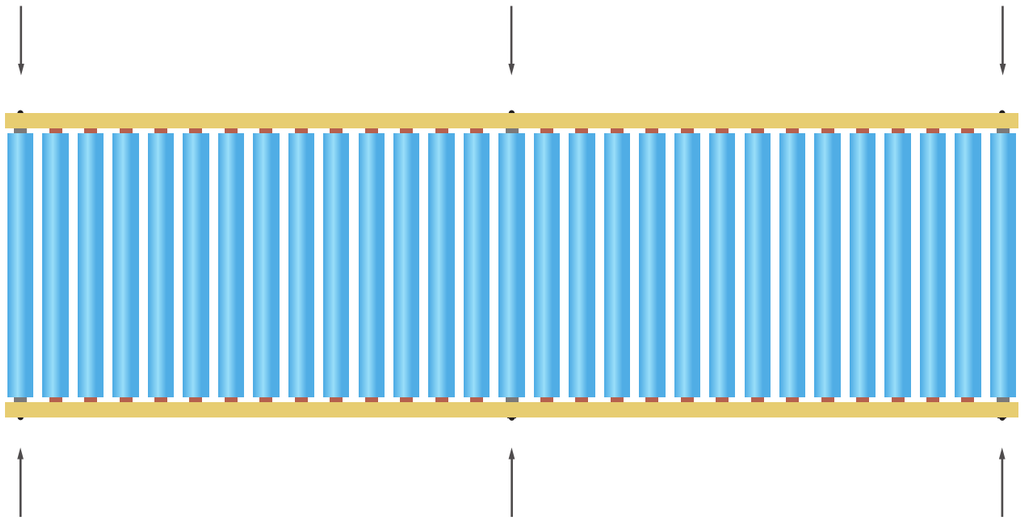
• Insert the 2nd washer and fasten the dome nut finger-tight onto it

12

• Všechny kovové matky pevně utáhněte
• Je třeba použít dva inbusy

• Fasten the dome nuts tight
• Here you must use two box wrenches, box spanners or a similar device

Upozornění!
K utažení nepoužívejte prosím klíče!

Attention!
Please do not use jaw spanners!

12